

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 49 (1941)

**Heft:** 45: Das alpine Sanitäts- und Rettungswesen für Sport

**Buchbesprechung:** Das Buch = Le livre

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Luzerner Kantonalbank

Staatsgarantie

## Luzern

**Hauptsitz:** Pilatusstrasse 14

**Depositenkassen:** Grendelstrasse 5 und in Emmenbrücke

**Filialen in:** WILLISAU, SCHÜPFHEIM, SURSEE, HOCHDORF und REIDEN

### Einnehmereien

In allen grössern Ortschaften des Kantons

BESORGUNG SÄMTLICHER BANKGESCHÄFTE

# Stoffe

immer das **Neueste**  
das **Schönste**

WOLLE  
SEIDE  
BAUMWOLLE

## GIOLINA u. CIE. S. A.

**Marktgasse 51, BERN**

das bekannte Berner Spezialgeschäft

Gegründet im Jahre 1833

Verlangen Sie unsere Musterkollektionen

et les hygiénistes ont décelé dans les enquêtes de masse, effectuées avant la guerre actuelle, des états de carences vitaminiques inapparents, très fréquents, atteignant parfois une singulière intensité dans les nations pauvres où les moyens de communication sont peu développés, le standing de vie bas, l'agriculture et l'élevage du bétail rudimentaires. Les milieux aisés n'échappent pas aux carences, plus exactement aux précarences, non pas par manque de nourriture, mais par suite d'une alimentation exagérément purifiée, fort éloignée de celle qui naturellement devrait être ingérée.

Lorsque l'organisme du sujet est insuffisamment nourri, il doit puiser dans ses propres tissus pour faire face aux besoins et «faire jaillir l'énergie nécessaire à la continuation des processus vitaux», pour employer l'expression de Maldague. Il est, en d'autres termes, la proie de l'autophagie générale ou élective, selon les parties sur lesquelles elle porte. Les tissus nobles (muscles; etc.) fondent assez rapidement en cas de carence en albumines et bientôt apparaissent les œdèmes de dénutrition dont a parlé récemment dans le *Scalpel* (n° 10, mai 1941) le Dr Ed. F. Simonart. Lorsque la ration reste quantitativement constante, elle manque souvent de tel ou tel facteur vitaminique, minéral ou protecteur, et alors naissent, peu à peu, sournoisement, les hypovitaminoses et les précarences diverses qui s'accroissent de plus en plus fortement, au fur et à mesure de la progression du déséquilibre alimentaire.

Ce qu'il faut retenir de ces travaux, somme toute récentes, c'est la notion de carence à son stade inapparent, larvée, qu'une maladie infectieuse, une activité un peu intense, une grossesse même normalement conduite, feront s'aggraver très notablement ou créeront de toutes pièces. Le thérapeute d'aujourd'hui, mieux armé que son prédécesseur, sait réaliser le *dépistage précoce* d'une carence, ce qui lui a ouvert des horizons nouveaux et lui donne la possibilité d'agir à titre prophylactique, avant d'assister à l'éclosion de la maladie sous sa forme d'état.

Parmi toutes les inconnues du problème alimentaire, il en est qui se laissent dévoiler devant l'insistance des chercheurs, pour le plus grand bien des populations et des sujets que guette la malnutrition. Il ne reste aux thérapeutes et aux cliniciens qu'à poursuivre l'effort si judicieusement commencé.

Dr L.-M. Sandoz.

## Das Buch - le livre

Bei der Redaktion unserer Zeitung sind die folgenden Bücher zur Rezension eingetroffen:

**Prof. Max Huber: Rotes Kreuz.** Grundsätze und Probleme. Kürzlich erschienen im Atlantis Verlag, Zürich. In allen Buchhandlungen erhältlich zum Preise von: geheftet Fr. 6.50; broschiert Fr. 5.—.

Dieses uns alle sehr interessierende Werk enthält die folgenden Kapitel: Henri Dunant — Das Rote Kreuz und die neuere Entwicklung des Völkerrechtes — Das Rote Kreuz als Mittel der Völkerverständigung — Die Fünfzigjahrfeier des Amerikanischen Roten Kreuzes — Ausdehnung und Begrenzung der Aufgaben des Roten Kreuzes — Die Idee des Roten Kreuzes in der Gegenwart — Das Rote Kreuz und die Neutralität — Internationale Tätigkeit und Finanzquellen des Roten Kreuzes — Genfer Konvention und Rotes Kreuz — Das Rote Kreuz und die Kriegsverhütung — Das Rote Kreuz als nationale und internationale Wirklichkeit — Bereitschaft und Freiwilligkeit.

Martin Bodmer, Mitglied des internationalen Komitees vom Roten Kreuz, gibt diesem Buch das folgende Geleitwort:

«Die vorliegenden Reden und Aufsätze verteilen sich über 13 Jahre, in denen Prof. Max Huber an der Spitze des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz steht. Sie sind bei verschiedenen, meist offiziellen Anlässen entstanden, und haben unter sich kaum einen andern Zusammenhang als den, dass sie Grundsätze und Probleme des Roten Kreuzes erörtern.

Ihr besonderer Charakter liegt in der Verbindung von Praxis und Idee. Als Äusserungen seines Leiters verkörpern diese Arbeiten ein Programm des Internationalen Komitees. Darüber hinaus aber bilden sie die erste wesentliche Auseinandersetzung mit den subtilen und vielgestaltigen Aufgaben dieser weltumspannenden und zugleich im tiefsten Sinne schweizerischen Institution.

Für das Internationale Komitee vom Roten Kreuz ist die Veröffentlichung dieser Sammlung eine willkommene Ergänzung seiner traditionellen Aufgabe, in Zeiten der Not der Menschlichkeit zu dienen.»

**Prof. Max Huber: Croix-Rouge. Quelques idées, quelques problèmes.** Un volume, fr. 5.—. Librairie Payot, Lausanne.

On a beaucoup écrit sur la Croix-Rouge, ses origines, son extraordinaire développement, mais la matière est si riche, le sujet si vaste, qu'on offre rarement au public un aperçu d'ensemble sur la signification réelle de ce mouvement et sa portée générale.

C'est avec un intérêt d'autant plus vif qu'on accueillera un ouvrage dû à une plume aussi autorisée que celle de Max Huber, traitant d'idées et de problèmes se rapportant à la Croix-Rouge. Si quelqu'un était qualifié pour parler de cette «institution à la fois internationale et si profondément suisse», c'était bien l'éminent professeur de droit international, président du Comité international de la Croix-Rouge depuis de nombreuses années.

Dans ces douze conférences et articles, qui s'échelonnent sur une période de treize années, des problèmes de la Croix-Rouge, parmi les plus divers, sont magistralement traités. Etant donné la personnalité de l'auteur, il va sans dire qu'il ne s'agit que de problèmes d'un intérêt vital, examinés du point de vue le plus élevé.

Ce qui caractérise ces aperçus, c'est qu'ils ont été tous écrits à l'occasion de manifestations déterminées de la Croix-Rouge et émanent, de ce fait, d'une vivante réalité. Cette heureuse association de la pratique et de la théorie donne au livre sa note particulière.

Ceux qui le liront y trouveront un exposé clair et sûr de faits et de vérités, qui jettent des lueurs de consolation et d'espoir.

**Dr. Paul Gut: Unfallhilfe und Hygiene im Alpinismus und Wintersport.** Im Auftrag des Schweiz. Interverbandes für Skilauf von Dr. med. Paul Gut. Zweite in Gehalt und Gestalt verbesserte Auflage. Mit 150 Photographien und Skizzen. 316 Seiten. Brosch. Fr. 2.50. Orell Füssli Verlag, Zürich und Leipzig.

Bei Alpinisten und Wintersportlern, bei den Samaritern, im Militär, ist das Buch «Unfallhilfe und Hygiene im Alpinismus und Wintersport» von Dr. med. Paul Gut schon längst hochgeschätzt. Nun hat der Verfasser die neue Auflage vollständig umgearbeitet, namentlich auch mit Rücksicht auf den Sommersport, so dass recht eigentlich ein neues Buch entstanden ist. Das praktische, für Tasche und Rucksack berechnete Format ist geblieben, sehr stark bereichert sind Text und Abbildungen. In seiner frischen, lebendigen Art gibt Dr. Gut ausgezeichnet gewählte Beispiele des «So macht man's — nicht so!», und zahlreiche Fälle aus seiner grossen Praxis als Sportarzt. Er unterrichtet in der knappen, unüberbietbar treffsicheren Form, wie sie nur dem erfahrensten und wissenschaftlich best Ausgerüsteten zur Verfügung steht, über Grundsätzliches der Sporthygiene und Unfallhilfe, über Ausrüstung, Ernährung, Bergkrankheit und Erschöpfung, Unfallarten, Vergiftungen, Erfrierungen und Verbrennungen, Rettung aus Fels, Eis und Schnee, Transport, Organisation, Unfallversicherung und Rechtsfragen. Dr. Gut hat aber nicht nur ein sachliches Handbuch geschrieben; er hat ihm auch die hohe Gesinnung des echten Sportlers, den Kameradschaftsgeist, wie ihn die Berge lehren, dazu den schönen Frohmuth und die lebenswürdige Ironie mitgegeben, die denjenigen auszeichnen, der das Leben wirklich ernst nimmt. So möge denn dieses Buch wieder neue Freunde finden und seine Hilfe in immer stärkerer Masse den Sportfreunden zugutekommen.

**Dr. Marco Petitpierre: Die Wintersportverletzungen.** Verlag Ferdinand Enke, Stuttgart. 194 Seiten. 197 teils farbige Abbildungen. Geheftet Fr. 25.15.

Diese prächtige Arbeit ist aus den täglichen Beobachtungen der Unfallpraxis in einem grossen Wintersportplatz entstanden. Dabei sind die Skiverletzungen entsprechend ihrer überwiegenden Häufigkeit und Bedeutung besonders berücksichtigt worden. Dr. Petitpierre legte Wert darauf, eine klare Einteilung der Verletzungen darzustellen, sowie besonders charakteristische Formen genau zu schildern und hervorzuheben, zugleich auch anhand reichlicher Abbildungen das Geschriebene zu illustrieren.

Das Buch hat einen vorwiegend praktischen Zweck. Es soll namentlich dem im Gebirge oder in gebirgsnahen Gegenden praktizierenden Arzt und Kliniker die Möglichkeit geben, sich in der vielfach noch umstrittenen und noch nicht genügend ausgearbeiteten Therapie der Wintersportverletzungen, namentlich bei selten vorkommenden Verletzungstypen, zurechtzufinden. Apparaturen und Methodik sind in diesem Sinne ausgearbeitet worden. Vielleicht kann auch die Aufklärung von Verletzungsmechanismen ein Hinweis zur Verbesserung der Sicherheitstechnik beim Skilauf sein. Das Buch ist in allen Buchhandlungen erhältlich.

**Hans Käfer: Feldchirurgie, Leitfaden für den Sanitätsoffizier der Wehrmacht.** Zweite, veränderte und verbesserte Auflage. Mit 78 Abbildungen. Erschienen im Verlag von Theodor Steinkopff, Dresden und Leipzig.

Schon bald nach Erscheinen war die erste Auflage dieses Buches vergriffen, ein Beweis, wie sehr es einem dringenden Bedürfnis entsprach. Auch die überaus günstige Aufnahme in allen Fachkreisen zeigt, dass mit dem Werk etwas grundsätzlich Neues geschaffen wurde.

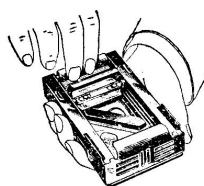


**Diese Stelle**

**ist schwer zu rasieren!**

Ja gewiss, aber nicht für diejenigen, die einen **Allegro Schleif- und Abziehapparat** besitzen, denn eine allegrogeschliffene Klinge hat einen so haarscharfen Schnitt, dass das Rasieren zum Vergnügen wird.

Also, warum sich weiter quälen?



Einen Allegro finden Sie in allen einschlägigen Geschäften.

Preise: Fr. 7.—, 12.—, 15.—

Streichriemen für Rasiermesser

Fr. 5.—

Prospekte gratis durch

**INDUSTRIE AG. ALLEGRO EMMENBRÜCKE**

(Luzern)

**Aerztemäntel**

**Visitenjacken**

**Operationsmäntel**

**Operationshosen**

**Pflegerinnenschürzen**

in verschiedenen Modellen

*Wir beliefern seit vielen Jahren eine zahlreiche Aerztekundschaft sowie Krankenhäuser und Anstalten*

• Wir fabrizieren nach Mass — ein Junker's-Mantel sitzt!

Verlangen Sie bitte den Besuch unseres Vertreters

**Max Junker & Cie., Bern**

Berufskleiderfabrik

Mühlemattstr. 14a

# MÖBEL

direkt vom Fabrikanten  
sind stets vorteilhafter.  
Besuchen Sie unsere  
sieben Stockwerke um-  
fassende Ausstellung  
Bubenbergplatz 15

# JÖRNS

MÖBELFABRIK  
BERN



**Berge, Wiesen, Täler**  
liefern die gehaltvollen Kräuter, aus denen  
das auf der ganzen Welt geschätzte

## FERNET BRANCA

hergestellt wird.

Sehr zu empfehlen zur Förderung der  
Verdauung. Ein kleines Glas zum Kaffee  
ist sehr wirksam.

**S. A. F. BRANCA, CHIASSO**

Dieses Buch will kein Lehrbuch sein, sondern ein kurzer, handlicher Leitfaden, der rasch, zuverlässig und übersichtlich dem Arzt im Felde ein Urteil ermöglicht und über die notwendigen Massnahmen unterrichtet.

Dem Sanitätsoffizier der kämpfenden Truppe, der oft auf sich selbst gestellt, dem Sanitätsoffizier auf dem Hauptverbandplatz und im Lazarett das zu vermitteln, was dem Frontarzt nützt, ist das Ziel dieser Darstellung.

Nicht Theorien, Ansichten und Gegenansichten werden erörtert, sondern anerkannte feldchirurgische Massnahmen und Methoden des Weltkrieges, erneut bewährt im gegenwärtigen Kriege, werden besprochen und festgelegt, um dem weniger Erfahrenen im Augenblick des Handelns Sicherheit und Vertrauen in sein Tun zu schenken.

Dieser Leitfaden für die Feldchirurgie wurde auch den bei der Ostfrontmission teilnehmenden Schweizer Aerzten zur Verfügung gestellt.

**Fritz Wartenweiler: Ein Jahr mobilisiert.** Erlebnisse, Erfahrungen, Enttäuschungen, Wünsche, Aufgaben. Einem neuen Kriegswinter entgegen. Mit sieben Abbildungen. 152 Seiten. Kart. Fr. 2.80. Rotapfel-Verlag, Erlenbach-Zürich.

Fritz Wartenweiler, der seit Kriegsbeginn mit grosser Hingabe eine umfassende Helfertätigkeit hinter der Front ausübt, berichtet in dieser Schrift von seiner Arbeit, von den Beobachtungen und Erfahrungen, die er dabei zu machen die Möglichkeit hatte. Das Soldatenleben zeigt sich uns darin von der menschlichen Seite. Wir erfahren, wo den Soldaten am meisten der Schuh drückt, wo mit Leichtigkeit und geringen Mitteln abgeholfen und so manche Unannehmlichkeit des Soldatenlebens behoben werden könnte. Dann aber spricht er davon, was im zweiten Mobilisierungsjahr noch alles zu geschehen habe, wenn die richtige Solidarität des ganzen Volkes erreicht werden solle und erreicht werden müsse. Fort mit der Trägheit und Bequemlichkeit auf allen Gebieten des Lebens. Wir verfügen noch über ungeahnte Kräfte. Holen wir sie aus der Tiefe herauf. Setzen wir sie in Bewegung! Dann werden wir ein wirkliches Volk!

### Einfach und Praktisch.

Immer mehr wird «Einfach und Praktisch» das Lösungswort für unsere Einkäufe sein müssen dort, wo es sich um tägliche Gebrauchsgegenstände handelt. Auch das Strickheft, das dieses Motto trägt, wird ständig verlangt, weil es das einzige ist, das Soldatenartikel in sorgfältig ausprobierten Modellen enthält, die sich natürlich ebensogut für das Zivilleben eignen. Es hat sich schon letztes Jahr trefflich bewährt infolge seiner leicht nachstrickbaren, in klarer Sprache verfassten Anleitungen, die besonders Rücksicht nehmen auf die unserem Lande zur Verfügung stehenden Wollarten und Wollmengen.

Für die Weihnachtshandarbeiten, die jetzt begonnen werden, wird das Strickheft beste Dienste leisten. Ein kleiner Vorrat ist noch vorhanden. Das Heft ist zu beziehen in den Buchhandlungen und Wollgeschäften. Preis 70 Rp.

### Schweizer Wanderkalender 1942.

Der Schweizer Wanderkalender erscheint alljährlich in seiner bekannt gediegenen Aufmachung, um mit seinen prächtigen Wander- und Landschaftsbildern eingefleischte Stubenhocker in die Natur hinauszulocken, zum einfachen, gesunden, abhärtenden Wanderleben. Wer kann widerstehen, wenn ihm von diesem Wand-Abreisskalender jede Woche ein noch schöneres Bild entgegenlacht, wenn auf der Rückseite in Wort, Bild und Vers von den Schönheiten des Wanderns berichtet wird, von Jugendherbergen und vielem mehr? Und wer auf eine der schönen acht vielfarbigem Kunstdrucke, Reproduktionen von Landschaften des Luzerner Malers Otto Landolt stösst, der wird sie abtrennen und mit Wonne als Postkartengruss seinem liebsten Freunde schicken.

Und endlich gewinnt das Jugendherbergswerk beim Kalenderverkauf nicht nur die Sympathie seiner Käufer, sondern wirtschaftet noch einen bescheidenen Batzen heraus. Der soll dazu dienen, die Bewegung auch materiell zu stärken und ihr weitere Mittel zuzuführen, um das Herbergnetz zu erhalten und auszubauen.

Die Jugend zu Stadt und Land verdankt den Jugendherbergen viel, als gastliche Stätten der Rast, Erholung und Kameradschaft auf ihren Wanderungen. Darum freut sie sich darauf, ihnen einen Gegenstand zu leisten, indem sie durch zähe und unentwegte Werbearbeit dem prächtigen Kalender in möglichst viele Schweizerfamilien Eingang verschafft.

Der Kalender kann bezogen werden zum Preis von Fr. 1.80 auch in Buchhandlungen oder durch den Verlag: Schweiz. Bund für Jugendherbergen, Zürich 1, Stampfenbachstr. 12, Tel. 6 17 47.